

УДК 37.013**Формирование метода подготовки студентов неязыковых вузов к публичным выступлениям на английском языке****Казанская Наталья Владимировна**

Кандидат педагогических наук,
доцент кафедры английского языка и профессиональной коммуникации,
Финансовый университет при Правительстве Российской Федерации,
125993, Российская Федерация, Москва, Ленинградский пр., 49;
e-mail: nvkazanskaya@fa.ru

Аннотация

Основная цель данного исследования состояла в том, чтобы выяснить, может ли использование секвенирующих полос при обучении публичным выступлениям на английском языке с использованием PowerPoint презентаций, существенно помочь студентам в развитии их навыков устной речи. Известно, что эффективность презентаций зависит от ценности идеи и ее подачи, поэтому на первом этапе использовались такие методы и приемы, как компрессия исходного материала с последующим удалением ненужных сведений при структурировании слайдов в соответствии с концепцией Keep Your Slide Simple (KYSS) – не перегружать слайд информацией. На втором этапе был реализован принцип синтаксического расширения тезисов, представленных на слайдах, во время выступления с презентацией. В статье представлены результаты экспериментального обучения с применением количественного метода исследования. Контрольная группа обучалась с помощью традиционного подхода, в экспериментальной группе использовались секвенирующие полосы. Результаты промежуточной аттестации показали преимущества метода секвенирующих полос для развития навыков публичных выступлений у студентов. По итогам формирующего обучения и контрольной проверки продуктивность и эффективность практики применения секвенирования в целях совершенствования речевых способностей студентов неязыковых вузов доказана.

Для цитирования в научных исследованиях

Казанская Н.В. Формирование метода подготовки студентов неязыковых вузов к публичным выступлениям на английском языке // Педагогический журнал. 2024. Т. 14. № 3А. С. 89-97.

Ключевые слова

Секвенирующие полосы, связующие слова, компрессия, синтаксическое расширение, трехчастное членение речи.

Введение

В современных условиях глобализации велика потребность в использовании метаязыка как языка межинтернационального общения для обмена идеями в разных сферах деятельности, академической мобильности, проведения документарных операций между государствами и т.п. На международном уровне самым распространенным языком, выполняющим функцию «лингва франка», является английский язык. Инфографика, подготовленная в 2015 году изданием Washington Post [Noack, Gamio, www], дает представление о распространении основных мировых языков не только в определенном моменте времени, но и о предпосылках развития ситуации в будущем. Прогнозы сохранения высокой популярности английского языка как жизненно важного ресурса актуальны вплоть до 2050 года. Согласно данным издания, именно английский язык считается фактически единственным языком (не считая французский), которым как иностранным овладели представители разных стран с явным количественным перевесом (1,5 миллиарда из 1,8 миллиарда человек в совокупности говорящих на английском) по сравнению с числом носителей этого языка. Примерно один из пяти человек во всем мире на том или ином уровне владеет английским языком. Английский язык является самым востребованным среди изучаемых иностранных языков.

Изучение английского языка (за редким исключением – другого иностранного языка) обязательно включено в учебные планы всех неязыковых вузов в течение первых двух лет, с третьего года обучения может быть добавлена дисциплина «Иностранный язык в профессиональной сфере». Оба курса предполагают профессионально ориентированное обучение иностранному языку, которое в последнее десятилетие стало контекстным, благодаря внедрению подхода Content and Language Integrated Learning (CLIL), или предметно-языкового интегрированного обучения [Олюнина, 2021]. На протяжении всего периода изучения английского языка в вузе подготовка презентаций студентами стала неотъемлемой частью образовательного процесса, т.к. навык публичных выступлений с использованием слайдов, относящийся к soft skills, важен для формирования надпрофессиональных компетенций студентов [Аласания, Благоднарова, 2020, 4]. Однако практика показывает, что студенты неязыковых вузов испытывают затруднения в последовательном, четком и ясном изложении информации. Часто выступления с презентациями, к которым должны применяться критерии оценивания говорения (speaking) сводятся к чтению (reading) подготовленного текста, в лучшем случае, не со слайда. Была выдвинута гипотеза, что использование секвенирующих полос при подготовке к публичным выступлениям с применением слайд-презентаций положительным образом повлияет на развитие навыков устной речи студентов.

Основная часть

Секвенирующие полосы – это отдельные информационные блоки, представленные в виде текста, текста и иллюстрации к нему или только иллюстрации, требующей создания текста, которые при расположении в правильной последовательности образуют логичное повествование. Самый простой вариант секвенирующих полос – это составление рассказа по картинкам, которые отражают одну мысль, одну идею. Такое задание по силам выполнить даже дошкольникам, не умеющим читать. Для детей младшего дошкольного возраста используются карточки, содержащие только картинки, для детей старшего дошкольного и младшего школьного возраста могут быть предложены карточки с картинками и короткими предложениями к ним (обычно одно предложение к каждой картинке). В англоязычных странах

родители и педагоги используют наборы таких секвенирующих полос для развития родной речи детей. Секвенирующие полосы применимы также для развития навыков устной речи при изучении иностранного языка. В старшей школе с недавнего времени также начали работать с секвенирующими иллюстрациями, т.к. исследование 2022 года доказало эффективность данного метода [Ekaningsih, 2022]. Для взрослой аудитории следует разрабатывать секвенирующие полосы в соответствии с уровнем владения языком, в нашем случае английским, и контекстом обучения иностранному языку, что особенно актуально для преподавания дисциплины «Иностранный (английский) язык» в неязыковом вузе. На начальном этапе студентам предлагаются секвенирующие полосы, включающие короткий текст (достаточно одного предложения), сопровождающий каждое изображение-концепт или отдельную идею без визуальной опоры; впоследствии задание усложняется – стартовые предложения не предлагаются. На всех этапах задача студентов одинакова – произвести синтаксическое расширение заданной информации путем разворачивания кратких тезисов в подробный детализированный контент.

Методы и результаты

Представленное исследование продолжительностью один учебный год (2023-2024) проводилось в Финансовом университете при Правительстве Российской Федерации с участием двух групп студентов первого курса – контрольной и экспериментальной. Состав каждой группы – 27 студентов с уровнем владения английским языком A2–B1, который определялся посредством входного тестирования с 5 по 9 сентября 2023 года. Результаты наблюдения в первом семестре, с сентября 2023 года по февраль 2024 года показали, что, выступая с презентациями на 6-7 слайдов по изученным темам, студенты не умеют качественно структурировать информацию, не могут управлять своей речью, поэтому читают текст с листа или со слайда, чтобы не сбиться, хотя представление на 5-10 минут (включая вопросы от слушателей) предполагает оценивание «говорения», а не «чтения». В период с 12 по 15 февраля проходил констатирующий этап исследования. На этом этапе эксперимента студенты контрольной и экспериментальной групп получили задание подготовить презентацию для оценивания навыка «говорение» на одну из тем раздела ‘Overview of markets & monopolies’. Критерии оценивания изложены в Таблице 1.

Таблица 1 – Критерии оценивания

Решение коммуникативной задачи (РКЗ)	Структурная организация текста	Языковое оформление текста	Вид речевой деятельности	Баллы
Цель презентации достигнута; тема раскрыта и понятна слушающим; объем материала 6 и более слайдов.	Презентация структурирована и имеет титульный слайд, сопровождаемый вступительной фразой, основную часть (3 и более слайдов) и заключительную часть (вывод), соответствующие теме. Есть переходы-мостики от одного слайда к другому. Средства логической связи используются правильно.	Основная часть представлена тезисами, бул-литами, классификаци-ями, таблицами, инфо-графикой; на слайдах отсутствует нарратив (исключениями явля-ются только дефиниция и вывод в сжатой форме, без использования ввод-ных слов и слов-связок); грамматических ошибок (почти) нет.	Говорение. Рече-вой поток с чи-стой фонетикой и без длительных пауз.	5

Решение коммуникативной задачи (РКЗ)	Структурная организация текста	Языковое оформление текста	Вид речевой деятельности	Баллы
Цель презентации достигнута; тема раскрыта полностью или частично, но не до конца понятна слушающим; объем материала 6 и более слайдов.	Презентация структурирована и имеет титульный слайд, сопровождаемый вступительной фразой, основную часть (3 и более слайдов) и заключительную часть (вывод), соответствующие теме. Не везде есть переходы-мостики от одного слайда к другому. Средства логической связи не всегда используются правильно.	Основная часть представлена тезисами, буллитами, классификациями, таблицами, инфографикой; на слайдах встречается нарратив (не только в дефинициях и выводе); встречаются коммуникативно незначимые грамматические ошибки.	Говорение. Речевой поток прерывистый, присутствуют фонетические ошибки.	4
Цель презентации до конца не достигнута частично тема раскрыта полностью или частично, но не понятна слушающим; объем материала менее 6 слайдов.	Презентация не до конца структурирована, но имеет титульный слайд, сопровождаемый вступительной фразой, основную часть (3 и более слайдов) и заключительную часть (вывод), соответствующие теме. Не везде есть переходы-мостики от одного слайда к другому. Средства логической связи не всегда используются правильно.	Основная часть представлена не только тезисами, буллитами, классификациями, таблицами, инфографикой; но и присутствует много нарратива; более 4 грубых грамматических ошибок, не сильно затрудняющих восприятие речи на слух.	Чтение подготовленного текста, отличающегося от текста на слайдах, с соблюдением произносительных норм.	3
Цель презентации не достигнута; тема не раскрыта полностью и/или не донесена до слушающих; объем материала менее 6 слайдов.	Презентация не структурирована: содержит «пустые» слайды (без содержательного наполнения: только заголовки или рисунок, отвлекающий от идеи слайда) и не имеет титульного слайда и/или вывода. Нет переходов-мостиков от одного слайда к другому. Средства логической связи практически отсутствуют или используются неправильно.	Основная часть представлена не только тезисами, буллитами, классификациями, таблицами, инфографикой; но и присутствует много нарратива; есть коммуникативно значимые грамматические ошибки, сильно затрудняющие восприятие речи на слух.	Чтение подготовленного текста, не отличающегося от текста на слайдах; произносительные нормы не соблюдены.	2

Результаты критериального оценивания выступлений студентов контрольной и экспериментальной групп представлены в Балльнике А (Таблица 2). Полученные данные показали, что сформированность навыка «говорение» в обеих группах определялась одинаковым уровнем: абсолютное большинство студентов смогли продемонстрировать навык «чтение вслух» вместо «говорения».

С целью проверки выдвинутой в начале исследования гипотезы было организовано экспериментальное обучение, которое заключалось в применении секвенирующих полос в качестве опор для студентов экспериментальной группы при подготовке выступлений с

презентациями. Студентам предлагалось описать и, используя синтаксическое расширение, развить ситуацию, представленную последовательно расположенными изображениями и предложениями, составленными специально к каждому из них. Пример такого вида задания можно видеть в Таблице 3, а пример выполнения – в Таблице 4, где помимо преобразования микротекста путем его замены более полным, расширенным по объему изложением происходит надстраивание вступительной и заключительной частей, в соответствии с трехчастным членением речи. Шаги First, Next, Then, Last составляют основную часть текста.

Таблица 2 - Результаты критериального оценивания выступлений студентов контрольной и экспериментальной групп представлены в Балльнике А

Балльник А	
Контрольная группа	Экспериментальная группа
«5» – 3 чел.	«5» – 2 чел.
«4» – 7 чел.	«4» – 6 чел.
«3» – 15 чел.	«3» – 16 чел.
«2» – 2 чел.	«2» – 3 чел.

Таблица 3 - Пример задания

FIRST	I run my own business, so, I don't have much free time, but I can afford to spend two or three hours on reading or biking.
NEXT	I decided to expand my business and in my free time I tried to find a partner, and investors.
THEN	After the alliance was formed, I had to go on business trips – that kept me very busy and almost made me forget about my leisure time.
LAST	When you get older, you have more money for your leisure activities, but you don't have time to fulfil them.

Таблица 4 – Примр выполнения задания

As far as I can tell, most businessmen underestimate the value of time thinking in terms of ROI (return on investment).	
FIRST	This judgment isn't based on a stereotype. I am an entrepreneur and I run my own business. Thus, I don't have much free time on my hands. However, I can afford to spend two or three hours of discretionary time per day on reading or biking.
NEXT	I decided to expand my business into new markets. It's common knowledge that no business remains static. All along, I was aware of importance of choosing a reliable partner with a good product. So, in my free time I was researching various product-based companies. I must confess that the biggest test was to find investors, but I did it.
THEN	As soon as our alliance was formed, I had to go on business trips very often. I had to solve the most complicated business issues under tight schedule – that kept me very busy and almost made me forget about my leisure time. The truth is, having less free time brings the unprogrammed minutes I do enjoy more exciting, and it's made me a better steward of those idle moments.
LAST	People's leisure activities change as they get older. When you are young, you like to play sports, go to clubs, hang out with your friends. When you get older, you have to work hard. Therefore, you can afford the leisure activities that cost money, but you don't have time to fulfil them.
All in all, being a successful businessman means to strive to invest both money and time wisely.	

Проработав подобным образом несколько комплектов секвенирующих полос, студентам экспериментальной группы было предложено подготовить выступление с PowerPoint презентацией в логике секвенирующих полос. На стадии подготовки презентаций можно было

выделить несколько этапов:

1. Отбор и компрессия информации.
2. Отсечение лишних, незначительных деталей в ходе структурирования опорного текста для тезисного размещения данных, взятых из него, на слайдах.
3. Размещение материала на слайдах по принципу KYSS.
4. Репетиция разворачивания объемного текста из точечных идей на слайдах по принципу секвенирующих полос.

Озвучивание титульного слайда – это вступительная часть (Introduction) речи выступления со слайд-презентацией, которая может иметь следующую формулировку: Today I'm going to give a talk on the topic/issue/problem of ... (тема выступления). Или: My presentation/report/speech is devoted to the problem of ... (тема выступления). И самое простое: I'd like to say some words about ... (тема выступления).

Основная часть (Main body) может состоять из 3 или 4 слайдов, или шагов: First/First, Next/Secondly, Then/Thirdly, Last/Finally (в основной части на три слайда не будет шага Next или Then, Thirdly или Finally). Мостиками-переходами к каждому новому слайду могут служить фразы: Slide 2/3/4/5 shows Следующий слайд после титульного слайда может также начинаться со слов: Let me start with

Заключение (Conclusion) должно заключать в себе вывод из всего выступления, следует после слов-связок (linking words): In conclusion/To conclude/To sum up/All in all, Можно задействовать более расширенные фразы: So, we can come to the conclusion with a very good reason that ... / By way of conclusion let me ... / In conclusion I'd like to say that

В целом, получается презентация на 6 и более слайдов, обязательно включающая в себя титульный лист (Intro), тело презентации (Main body) из трех слайдов, как минимум, вывод (Conclusion) и использованные источники (References).

Важно отметить, что принцип секвенирующих полос характерен не только для структуры презентации от первого до последнего слайда, каждый слайд внутри имеет тот же принцип организации.

Логическим завершением методического эксперимента стала контрольная диагностика. Обучающиеся контрольной и экспериментальной групп повторно получили задание подготовить выступление с презентацией на любую тему из раздела 'Customer service'. Исходя из результатов оценивания по тем же критериям было сделано заключение: студенты экспериментальной группы, которая практиковала подготовку выступления с презентацией на основе секвенирующих полос, заметно прокачали навыки устного выступления и значительно развили способности презентационной речи по сравнению со студентами контрольной группы, которые при подготовке презентаций пользовались инструкциями и рекомендациями по составлению презентаций, имеющимися в учебнике и в интернете. Прогресс студентов экспериментальной группы зафиксирован в Балльнике Б (Таблица 5): у многих студентов случился переход на одну-две позиции вверх (от «2» к «3», от «3» к «4», от «4» к «5»).

Таблица 5 - Прогресс студентов экспериментальной группы зафиксирован в Балльнике Б

Балльник Б	
Контрольная группа	Экспериментальная группа
«5» – 5 чел.	«5» – 9 чел.

Балльник Б	
Контрольная группа	Экспериментальная группа
«4» – 8 чел.	«4» – 12 чел.
«3» – 12 чел.	«3» – 6 чел.
«2» – 2 чел.	«2» – 0 чел.

Заключение

Метод секвенирующих полос широко применяется в англоязычных странах для развития речи дошкольников и младших школьников как для носителей английского языка, так и для детей, изучающих английский язык как иностранный. Он признан действенным педагогами и родителями; его начинают внедрять в работу по формированию и развитию связной речи со старшеклассниками – отличием в этом случае является более сложная тематика и контент. Цель исследования заключалась в том, чтобы выяснить, насколько эффективным инструментом проявят себя секвенирующие полосы при подготовке к публичным выступлениям на английском языке с использованием PowerPoint презентации студентов неязыковых вузов и может ли данный метод существенно помочь студентам в развитии их навыков устной речи. Рабочая гипотеза состояла в том, что включение методов и приемов секвенирования на этапе подготовки студентов неязыковых вузов к выступлениям перед аудиторией со слайд-презентациями станет средством оптимизации работы по развитию навыков устной речи студентов. Реализация технологии (о различии понятий метода, приема и технологии автор писал в своих ранних работах [3, с. 142]) секвенирующих полос при подготовке к публичным выступлениям с применением слайд-презентаций позволила увидеть прогрессивную динамику показателей качественной презентационной речи студентов экспериментальной группы в ходе контрольного эксперимента по сравнению с результатами, которые показали студенты, не имевшие такой комплементарный ресурс как секвенирующие полосы. Таким образом, по итогам формирующего обучения и контрольной проверки продуктивность и эффективность практики применения секвенирования в целях совершенствования речевых способностей студентов неязыковых вузов доказана.

Библиография

1. Аласания Е.П., Благоданова М.А. Презентации как средство формирования надпрофессиональных компетенций студентов неязыкового вуза // Проблемы современного педагогического образования. 2020. № 66-2. С. 4-7.
2. Казанская Н.В. Общие проблемы преподавания фонетики русского языка народам абхазо-адыгской группы: преодоление и устранение фонетической интерференции в условиях билингвизма // Rhema. Рема. 2018. № 3. С. 136-152.
3. Олюнина Н.Н. Использование технологии CLIL на уроках английского языка // Пермский педагогический журнал. 2021. № 12. С. 121-125.
4. Ekaningsih N. The Use of Sequence Pictures in Storytelling for Students' Speaking Proficiency Development // Eduvelop: Journal of English Education and Development. 2022. № 5-2. P. 102-113.
5. Glynn D. 5 tips for designing better PowerPoint slides. URL: <https://thethread.renfrewshire.gov.uk/blog/2022/07/12/powerpoint-tips/>
6. Noack R., Gamio L. The world's languages, in 7 maps and charts. URL: <https://www.washingtonpost.com/news/worldviews/wp/2015/04/23/the-worlds-languages-in-7-maps-and-charts/>
7. Mirzakarimova M. EFFECTIVENESS OF STUDENTS'ENTREPRENEURIAL SKILLS DEVELOPMENT THROUGH CLIL TECHNOLOGIES //Академические исследования в современной науке. – 2023. – Т. 2. – №. 8. – С. 92-94.
8. Adipat S. Developing technological pedagogical content knowledge (TPACK) through technology-enhanced content and language-integrated learning (T-CLIL) Instruction //Education and Information Technologies. – 2021. – Т. 26. – №. 5.

– C. 6461-6477.

9. Begimbetova G. et al. Use of ICT in CLIL-classes for the Future Teachers Training //Proceedings of the 4th International Conference on Modern Educational Technology. – 2022. – C. 98-104.
10. Kopzhassarova U. et al. Assessing the capabilities of CLIL technology in development students' foreign language professional skills //Journal of Advanced Pharmacy Education & Research. – 2021. – T. 11. – №. 4. – C. 116-120.

Formation of a method for preparing students of non-linguistic universities for public speaking in English

Natal'ya V. Kazanskaya

PhD in Pedagogy,
Associate Professor of the Department of English Language
and Professional Communication,
Financial University under the Government of the Russian Federation,
125993, 49, Leningradskii ave., Moscow, Russian Federation;
e-mail: nvkazanskaya@fa.ru

Abstract

The main purpose of this study was to investigate whether the use of sequencing strips when teaching public speaking in English using PowerPoint presentations could significantly help students develop their speaking skills. It is known that the effectiveness of presentations depends on the value of the idea and its presentation, therefore, at the first stage, methods and techniques were used such as compression of the source material and subsequent removal of unnecessary information when structuring the slides in accordance with the concept of Keep Your Slide Simple (KYSS) – do not overload the slide information. At the second stage, the principle of syntactic expansion of the theses presented on the slides was implemented during the presentation. The article presents the results of experimental training using a quantitative research method. The control group was trained using the traditional approach, while the experimental group used sequencing strips. The results of the interim assessment showed the advantages of the sequencing band method for developing students' public speaking skills. Based on the results of formative training and control testing, the productivity and effectiveness of the practice of using sequencing in order to improve the speech abilities of students at non-linguistic universities has been proven. Based on the results of formative training and control testing, the productivity and effectiveness of the practice of using sequencing in order to improve the speech abilities of students at non-linguistic universities has been proven.

For citation

Kazanskaya N.V. (2024) Formirovanie metoda podgotovki studentov neyazykovykh vuzov k publichnyim vystupleniyam na angliiskom yazyke [Formation of a method for preparing students of non-linguistic universities for public speaking in English]. *Pedagogicheskii zhurnal* [Pedagogical Journal], 14 (3A), pp. 89-97.

Keywords

Sequencing strips, linking words, compression, syntactic expansion, three basic parts of a speech.

References

1. Alasaniya E.P., Blagonravova M.A. (2020) Prezentatsii kak sredstvo formirovaniya nadprofessional'nykh kompetentsii studentov neyazykovogo vuza [Presentations as a means of developing supra-professional competencies of students at a non-linguistic university]. *Problemy sovremennogo pedagogicheskogo obrazovaniya* [Problems of modern pedagogical education], 66-2, pp. 4-7.
2. Ekaningsih N. (2022) The Use of Sequence Pictures in Storytelling for Students' Speaking Proficiency Development. *Eduvelop: Journal of English Education and Development*, 5-2, pp. 102-113.
3. Glynn D. 5 tips for designing better PowerPoint slides. Available at: <https://thethread.renfrewshire.gov.uk/blog/2022/07/12/powerpoint-tips/> [Accessed 02/02/2024]
4. Kazanskaya N.V. (2018) Obshchie problemy prepodavaniya fonetiki russkogo yazyka narodam abkhazo-adygskoi gruppy: preodolenie i ustranenie foneticheskoi interferentsii v usloviyakh bilingvizma [General problems of teaching phonetics of the Russian language to the peoples of the Abkhaz-Adyghe group: overcoming and eliminating phonetic interference in conditions of bilingualism]. *Rhema*, 3, pp. 136-152.
5. Noack R., Gamio L. *The world's languages, in 7 maps and charts*. Available at: <https://www.washingtonpost.com/news/worldviews/wp/2015/04/23/the-worlds-languages-in-7-maps-and-charts/> [Accessed 02/02/2024]
6. Olyunina N.N. (2021) Ispol'zovanie tekhnologii CLIL na urokakh angliiskogo yazyka [Using CLIL technology in English lessons]. *Permskii pedagogicheskii zhurnal* [Perm Pedagogical Journal], 12, pp. 121-125.
7. Mirzakarimova, M. (2023). EFFECTIVENESS OF STUDENTS'ENTREPRENEURIAL SKILLS DEVELOPMENT THROUGH CLIL TECHNOLOGIES. *Академические исследования в современной науке*, 2(8), 92-94.
8. Adipat, S. (2021). Developing technological pedagogical content knowledge (TPACK) through technology-enhanced content and language-integrated learning (T-CLIL) Instruction. *Education and Information Technologies*, 26(5), 6461-6477.
9. Begimbetova, G., Abdigapbarova, U., Abdulkarimova, G., Pristupa, E., Issabayeva, D., & Kurmangaliyeva, N. (2022, May). Use of ICT in CLIL-classes for the Future Teachers Training. In *Proceedings of the 4th International Conference on Modern Educational Technology* (pp. 98-104).
10. Kopzhassarova, U., Bexultanova, L., Olkova, I., Sarzhanova, G., & Belgibayeva, G. (2021). Assessing the capabilities of CLIL technology in development students' foreign language professional skills. *Journal of Advanced Pharmacy Education & Research*, 11(4), 116-120.